

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid.
Valtstooted taara, sulgurite ja kaante
valmistamiseks. Tehnilised nõuded**

Aluminium and aluminium alloys - Rolled products
for cans, closures and lids - Specifications

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 541:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 541:1995 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 541:2000 consists of the English text of the European standard EN 541:1995.</p> <p>This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: See Euroopa standard määrab kindlaks tehnilised kontrolli- ja tarnetingimused, mehaanilised omadused, mõõtmeterantsid ja teised nõuded nende valtstootete kohta, mis on saadud deformeeritavast alumiiniumist ja deformeeritavatest alumiiniumisulamitest ning mille paksus on 0,150 mm kuni 0,500 mm. Nimetatud valtstooted on ette nähtud taara, sulgurite, kaante ja katete valmistamiseks.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 77.150.10

Võtmesõnad: alumiinium, alumiiniumisulamid, kaardumine, kastid (konteinerid), katted, kolud (konteinerid), kontroll, mehaanilised omadused, mõõtmeterantsid, märgistus, pinna kvaliteet, tarnimine, tõmbeteimid, valtstooted

ICS 77.120.10; 77.140.90

Descriptors: Aluminium, cans, closures, lids.

English version

**Aluminium and aluminium alloys
Rolled products for cans, closures and lids
Specifications**

Aluminium et alliages d'aluminium; produits laminés pour boîtes, capsules rigides et couvercles; spécifications

Aluminium und Aluminiumlegierungen; Walzerzeugnisse für Dosen, Verschlüsse und Deckel; Spezifikationen

This European Standard was approved by CEN on 1995-02-10.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page		Page
Foreword	2	6.4 Squareness of sheet	17
1 Scope	3	6.5 Flatness	17
2 Normative references	4	6.6 Longitudinal curvature	19
3 Definitions	4	6.6.1 Strip	19
3.1 Sheet	4	6.6.2 Sheet	19
3.2 Length of sheet	4	7 Surface finish	20
3.3 Width of sheet	4	7.1 Surface condition	20
3.4 Strip	4	7.2 Lacquering	20
3.5 Master coil	4	7.3 Lubricants	20
3.6 Inspection lot	4	7.4 Food and health legislation	20
3.7 Sample	4	7.5 Surface roughness	20
3.8 Specimen	4	7.6 Surface appearance	21
3.9 Test piece	4	8 Inspection documents	21
3.10 Test	4	8.1 General	21
4 Technical conditions for inspection and delivery	5	8.2 Documents established on the basis of inspections and tests performed by qualified personnel who are involved in the manufacturing process and/or belong to the quality control department	21
4.1 Orders or tenders	5	8.2.1 Certificate of conformity	21
4.2 Requirements	6	8.2.2 Specific test report	21
4.2.1 Production and manufacturing processes	6	8.3 Documents established on the basis of inspections and tests performed or supervised by qualified personnel organisationally independent from the manufacturing department, according to the requirements specified on the order and carried out on the products for delivery or on the relevant inspection lot	21
4.2.2 Quality control	6	9 Labelling	22
4.2.3 Chemical composition	6	10 Packaging	22
4.2.4 Freedom from defects	6	11 Arbitration	23
4.3 Test procedure	7	Annex A (normative) List of aluminium and aluminium alloys	24
4.3.1 Sampling	7	Annex B (normative) Rules for rounding	26
4.3.2 Test methods	8	Annex C (informative) Temper designations	27
4.3.3 Retests	9		
5 Mechanical properties	10		
5.1 Tensile	10		
5.2 Earing	10		
6 Tolerances on dimensions and form	14		
6.1 Thickness	14		
6.2 Length and width	14		
6.2.1 Strip	14		
6.2.2 Sheet	15		
6.3 Straightness of the longitudinal edge	16		

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 132 'Aluminium and aluminium alloys', the Secretariat of which is held by AFNOR.

Annexes A and B are normative and Annex C is informative.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by August 1995 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the technical conditions for inspection and delivery, mechanical properties, dimensional tolerances and other requirements for rolled products made from wrought aluminium and aluminium alloys in thicknesses from 0,150 mm to 0,500 mm for the manufacturing of rigid cans, closures, lids and tabs.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated and undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard, only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

- EN 515 Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Temper designations
- EN 573-1 Aluminium and aluminium alloys - Chemical composition and form of wrought products - Part 1: Numerical designation system
- EN 573-2 Aluminium and aluminium alloys - Chemical composition and form of wrought products - Part 2: Chemical symbol based designation system
- EN 573-3 Aluminium and aluminium alloys - Chemical composition and form of wrought products - Part 3: Chemical composition
- EN 602 Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Chemical composition of the metal used for the production of materials and articles intended to be in contact with food
- EN 10002-1 Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test (at ambient temperature)
- EN 10204 Metallic products - Types of inspection documents